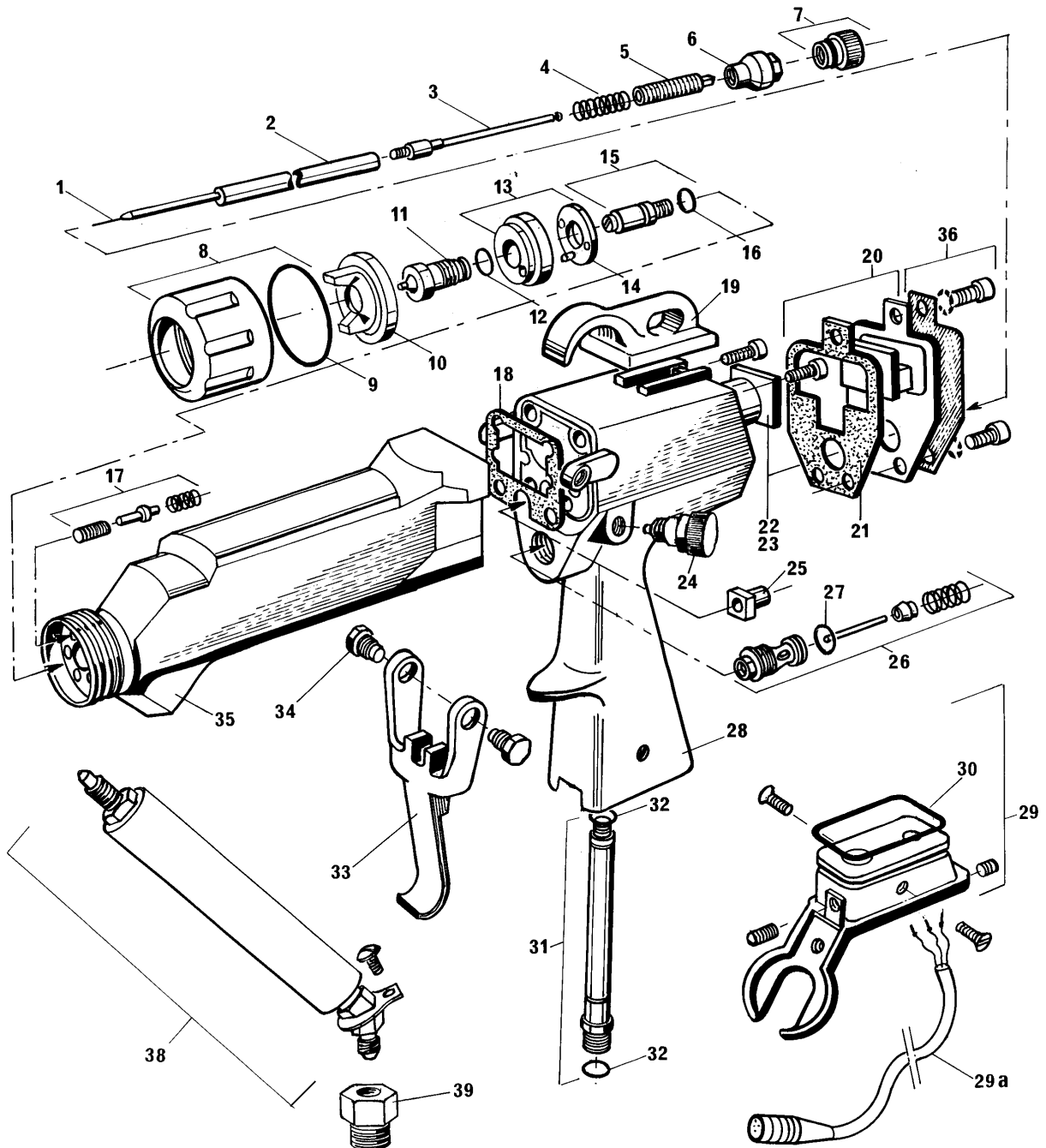




Doc. 573.560.040 Date/Datum/Fecha : 21/10/02 Annule/Cancel/ Ersetz/Anula : 07/01/02	Modif. /Änderung :	Pièces de rechange Spare parts list Ersatzteilliste Piezas de repuesto
---	---------------------------	---

PISTOLET KMP 3	AIRSPRAY GUN - MODEL KMP 3
PISTOLE KMP 3	PISTOLA KMP 3



PISTOLET ELECTROSTATIQUE PNEUMATIQUE MANUEL KMP 3 (AVEC TETE KP 3 - BUSE DE 12)	AIRSPRAY ELECTROSTATIC MANUAL GUN - MODEL KMP 3 (WITH KP 3 AIR CAP - SPRAY NOZZLE # 12)	# 135.276.420
LUFTELEKTROSTATIK - HANDPISTOLE KMP 3 (MIT LUFTKAPPE KP 3 - DÜSE 12)	PISTOLA ELECTOSTÁTICA NEUMÁTICA KMP 3 (CON CABEZAL KP 3 - BOQUILLA DE 12)	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
1	129.887.024	Electrode (x 10)	Electrode (x 10)	Elektroden (x 10)	Electrodo (bolsa de 10)	1
2	129.276.100	Pointeau équipé	Needle assembly	Farbnadeleinheit, kpl.	Aguja equipada	1
3	129.270.261	Entraîneur de pointeau	Needle carrier	Verbindungsstange	Arrastre de la aguja	1
4	050.312.201	Ressort de pointeau	Needle spring	Feder für Farbnadel	Muelle de aguja	1
5	129.270.243	Vis butée	Stop screw	Schraube für Anschlag	Tornillo tope	1
6	129.270.244	Ecrou de butée	Stop nut	Mutter für Anschlag	Tuerca de tope	1
7	129.270.245	Butée de pointeau équipée	Needle stop assembly	Blockierschraube für Farbnadel	Tope de aguja equipado	1
8	129.276.001	Bague de tête avec joint	Air cap ring with seal	Überwurfring mit Dichtung	Anillo de cabezal con junta	1
9	NCS / NSS	▪ Joint de bague	▪ Seal, air cap ring	▪ Dichtung für Überwurfring	▪ Junta de anillo	1
10	132.286.000	Tête KP 3	KP 3 air cap	Zerstäuberkopf KP 3	Cabezal KP 3	1
11	129.276.205	Buse de 12 sans joint	Spray nozzle # 12 without seal	Düse Gr. 12 ohne Dichtung	Boquilla de 12 sin junta	1
12	909.429.702	Joint de buse (POLYFLUID)	Seal, nozzle (POLYFLUID)	Düsendichtung (POLYFLUID)	Junta de boquilla (POLIFLUID)	1
13	129.276.200	Adapteur de tête complet	Air cap adapter	Adapter für Zerstäuberkopf, kpl.	Adaptador de cabezal completo	1
14	129.276.202	Bague conductrice (x 10)	Washer (x 10)	Kontaktringe (x 10)	Anillo conductor (x 10)	1
15	129.274.250	Cartouche (PEHD) avec joint	Cartridge (UHMW) with seal	Packungspatrone (PEHD) mit Dichtring, komplett	Cartucho (PEHD) con junta	1
16	909.429.702	▪ Joint de cartouche (POLYFLUID)	▪ Seal, cartridge (POLYFLUID)	▪ Dichtungsring der Pac- kungspatrone (POLYFLUID)	▪ Junta de cartucho (POLIFLUID)	1
17	129.400.912	Contact assemblé	Contact assembly	Hochspannungskontakt, komplett	Contacto montado	1
18	NCS / NSS	Joint canon / poignée	Seal, front body / handle	Dichtung- Pistolenvor- derteil / Handgriff	Junta cañon / empuñadu- ra	1
19	129.270.004	Crochet	Hook	Haken	Gancho	1
20	129.270.150	Oscillateur équipé + joint intégré	Oscillator assembly + seal	Oszillatoreinheit + integrierter Dichtung	Oscilador equipado + junta integrada	1
21	129.270.103	▪ Joint d'oscillateur	▪ Seal, oscillator	▪ Dichtung des Oszillators	▪ Junta del oscilador	1
22	129.288.250	Générateur haute tension + joint d'oscillateur	HV generator assembly + oscillator seal	Hochspannungsgenerator mit Oscillatordichtung	Generador alta tensión + junta del oscilador	1
23	NCS / NSS	▪ Joint d'extrémité du générateur	▪ Seal, HV generator	▪ Dichtung für Generator	▪ Junta de extremidad del generador	2

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
24	129.276.310	Pointeau des événements 1/2 tour	Air adjustment knob	Zerstäuberluft-Einstellventil, 1/2 Drehung	Aguja de los eventos 1/2 vuelta	1
25	129.270.263	Guide d'entraîneur de pointeau	Needle guide	Nadelführung	Guía del arrastre de aguja	1
26	129.270.050	Soupape complète	Air valve assembly	Luftventil, komplett	Válvula completa	1
27	NCS / NSS	▪ Joint de soupape	▪ Seal, valve	▪ Dichtung für Luftventil	▪ Junta de válvula	1
28	129.270.020	Poignée prééquipée	Handle assembly	Pistolenhandgriff	Empuñadura preequipada	1
29	129.280.005	Patte de maintien de câble	Bracket	Verbindungskabeleinheit	Pata de fijación de cable	1
29a	129.270.310	Câble	Cable	Kabel	Cable	1
30	NCS / NSS	Joint de patte	Seal	Dichtung	Junta de pata	1
31	129.270.295	Tube d'air équipé	Air passage assembly	Luftrohr	Tubo de aire equipado	1
32	NCS / NSS	▪ Joint de tube	▪ Seal, air passage	▪ Dichtung für Luftrohr	▪ Junta de tubo	2
33	129.270.003	Gâchette	Trigger	Abzugshebel	Gatillo	1
34	129.270.006	Jeu de 2 vis de gâchette	Screw, trigger (x 2)	2-Schraubensatz für Abzugshebel	Bolsa de 2 tornillos de gatillo	1
35	129.270.002	Canon équipé	Front body assembly	Pistolenvorderteil	Cañon equipado	1
36	129.276.110	Plaque d'identification KMP 3 avec visserie	KMP 3 identification plate with screws	Bezeichnungsschild KMP 3 mit Schrauben	Placa de identificación KMP 3 con tornillos de serie	1
38	129.272.620	Tuyau rigide	Fluid tube	Farbrohr	Tubería rígida	1
39	050.123.304	Raccord F 1/2 JIC - M 1/4 NPS	Adapter F 1/2 JIC - M 1/4 NPS	Anschluss IG 1/2 JIC - AG 1/4 NPS	Racor H 1/2 JIC - M 1/4 NPS	1
-	129.270.030	Cable pour poignée	Cable, handle	Kabel für Henkel	Cable para empuñadura	1

* a	129.270.094	Pochette de joints de maintenance (ind. 9, 12, 18, 21, 23, 27, 30, 32)	Pack of seals "servicing kit" (ind. 9, 12, 18, 21, 23, 27, 30, 32)	Wartungssatz Dichtungen (Pos. 9, 12, 18, 21, 23, 27, 30, 32)	Bolsa de juntas "reparación" (ind. 9, 12, 18, 21, 23, 27, 30, 32)	1
* b	129.276.300	Kit de transformation en pistolet KMP 3 (ind. 2, 4, 8, 10, 11, 13, 17)	Conversion kit for KMP 3 gun (ind. 2, 4, 8, 10, 11, 13, 17)	Umbausatz für KMP 3 (Pos. 2, 4, 8, 10, 11, 13, 17)	Kit de transformación en pistola KMP 3 (ind. 2, 4, 8, 10, 11, 13, 17)	1
* c	129.276.350	Kit maintenance pointeau-buse KMP 3 (ind. 2, 10, 11, 12, 15, 21)	Servicing kit needle-nozzle KMP 3 (ind. 2, 10, 11, 12, 15, 21)	Wartungssatz Nadel-Düse KMP 3 (Pos. 2, 10, 11, 12, 15, 21)	Kit reparación aguja-boquilla KMP 3 (ind. 2, 10, 11, 12, 15, 21)	1

- * Pièces de maintenance préconisées tenues en stock
- * Preceding the index number denotes a suggested spare part.
- * Bezeichnete Teile sind empfohlene Ersatzteile.
- * Piezas de mantenimiento preventivo a tener en stock.

- N C S : Non commercialisé seul.
- N S S : Denotes parts are not serviceable separately.
- N S S : Bezeichnete Teile gibt es nicht einzeln, sondern nur komplett.
- N C S : no suministrado por separado.

OPTIONS – ON REQUEST - OPTION – OPCIÓN

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
10	132.880.100	Tête KP 1 (débit < 100 cm3/mn)	KP 1 air cap (flow rate < 100 cm3/mn)	Zerstäuberkopf KP 1 (Fördermenge < 100 cm3/mn)	Cabezal KP 1 (caudal < 100 cm3/mn)	1
11	129.276.220	Buse de 15 sans joint	Spray nozzle # 15 without seal	Düse Gr. 15 ohne Dichtung	Boquilla de 15 sin junta	1
12	129.400.901	Joint EPDM (x 10)	Seal, EPDM (x 10)	Dichtungsring EPDM (x 10)	Junta EPDM (x 10)	1
12	129.400.915	Joint FPM (x 10)	Seal, FPM (x 10)	Dichtungsring FPM (x 10)	Junta FPM (x 10)	1

KIT DE TRANSFORMATION EN KMP 3 VLP	CONVERSION KIT FOR KMP 3 VLP	#
UMBAUSATZ FÜR KMP 3 VLP	KIT DE TRANSFORMACIÓN EN KMP 3 VLP	129.276.600

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
2	129.276.100	Pointeau équipé	Needle assembly	Farbnadeleinheit, kom- plett	Aguja equipada	1
4	050.312.201	Ressort de pointeau	Needle spring	Farbnadelfeder	Muelle de aguja	1
8	129.276.001	Bague de tête avec joint (ind. 9)	Air cap ring with seal (ind. 9)	Überwurfring mit Dichtung (Pos. 9)	Anillo de cabezal con junta (ind. 9)	1
10	132.276.653	Tête K3 VLP	K3 VLP air cap	Zerstäuberkopf K3 VLP	Cabezal K3 VLP	1
11	129.276.651	Buse K3 VLP 12	K3 VLP 12 spray nozzle # 12	Düse K3 VLP 12	Boquilla K3 VLP 12	1
12	909.429.702	Joint de buse	Seal, spray nozzle	Düsendichtung	Junta de boquilla	1
13	029.276.652	Adaptateur de tête seul (sans bague ind. 14)	Air cap adapter (without washer ind. 14)	Adapter für Zerstäuberkopf (ohne Überwurfring Pos. 14)	Adaptador de cabezal solo (sin anillo ind. 14)	1
14	129.276.202	Bague conductrice (pochette de 10)	Washer (pack of 10)	Kontaktring (10 St.)	Anillo conductor (bolsa de 10)	1
17	129.400.912	Contact assemblé	Contact assembly	Hochspannungskontakt, komplett	Contact montado	1
24	129.276.310	Pointeau des événements 1/2 tour	Ajustment knob	Zerstäubeluft- Einstellventil, 1/2 Dre- hung	Aguja de los eventos 1/2 vuelta	1

		EN OPTION	OPTIONAL	OPTION	OPCIÓN	
11	129.276.654	Buse K3 VLP 10	K3 VLP 10 spray nozzle # 10	Düse K3 VLP 10	Boquilla K3 VLP 10	1
11	129.276.655	Buse K3 VLP 15	K3 VLP 15 spray nozzle # 15	Düse K3 VLP 15	Boquilla K3 VLP 15	1